

徐林玉著

物語の本

本

上海大衆書局印行

說部卷一

小傳記 神女

嘉定李茂舍者人呼之爲青蓮後身其爲人也恃才玩物淡於世味而濃於酒情一樽綠蟻送此浮生興酣浪吟自成酒籲而家貧屢空時憂瓶罄其處境又酷類五柳先生嘗自歎曰舉世滔滔漫流萬丈拔足其中良非易易得失榮辱胥不足介蒂余胸余所不能無求於世者祇此杯中一滴醪耳然而月白風清輒對空樽而辜良夜一醉之謀乃亦若名與利之不可必得余之於世何其慳也昔汪倫醞酒以待太白白衣送酒而舞淵明佳話流傳榮矣酒人之遇求之今世此等湊趣人亦烏可得哉由是益孤冷不近人以世無復有可語者也百錢在手呼童行沽閉戶獨酌意致蕭然一齋落落小有乾坤輒作謝謳語曰入吾室者但有清風對吾飲者惟當明月吾不令齷齪奴汚此土也然茂舍不得於世未嘗不得於家妻賢以淑夢冷綺羅嘗藏斗酒以媚茂舍有拔釵搜篋遺風焉故茂舍雖窮困無賴未嘗一言愁謂人生至樂祇在家庭室有糟糠不去之妻嗚咽慰藉樂乃甚於軒冕而承趨蹠苟再得佳兒如玉能日誦一詩勸飲者吾當不羨神仙時茂舍已有子矣越一載而其第三女神女生而不啼神情散朗瑩然內澈周歲能言口齒清冽不類常兒茂舍撫之以喜曰清矯若

此必有懲根吾業之傳其在是乎字之曰閨存其質也茂含故治史學餘力及詩室中所有非腐史卽班書青蓮浣花諸集亦兼收並蓄鉛黃滿紙難以酒痕錯落斑爛彌增古豔知累然盈案者皆此中人下酒物也閨方四齡慧解人意時脫母懷而偎父膝伸小手攬案頭書翻弄之目炯炯注書上似曾相識嬌聲語曰阿父教兒讀茂含異之試之居然上口二年畢漢書兩部更授以唐詩一夕成誦小口咿呀清脆如夏春冰茂含晚來無事引壺自斟閨必手一卷就其旁曼聲低哦以娛父聽茂含悅之顧謂其母曰世有神童吾家乃生神女此豸娟娟或亦老天所以慰吾無聊者歟母亦笑攬女於懷而問曰阿父謂汝爲神女汝果神耶閨曰兒非神阿父神兒兒亦神矣因相與嘆然茂含於十年前才名噪江右金山玉海軒軒人羣亦嘗延攬英豪廣親聲伎裙屐如雲文酒歡謳無虛日繼知紛華不足戀望望然去之息交絕遊翛然遠引一邱一壑着此冷吟閒醉之身拏沈淪以終老矣然而門無剥啄不聞黃犬吠人案有壺觴只少紅兒勸酒索居既久又去免沈寂寡歡旣生閨風晨月夕跬步不離常如名花好鳥賣弄春驕誦聲琅琅妙於歌曲輒爲之破醉顏開笑口焉茂含初志旣遂求真樂於家人婦子間快然自足原不欲復於塵世中有所事而生計蕭索時斷炊煙飢來驅我乃不終朝不得已於某年之春攜家就館於玉峯之古巷境地幽僻頗類故居茂含安之課餘多暇徜徉山村水郭間與黃童白叟相聚話桑麻課牛種夕陽旣下向酒家貰得春醪攜歸與妻孥共飲時閨年纔七齡耳天生奇慧澤以詩書每一啓齒輒當人意清言霏屑帶三分稈氣倍覺撩人一夕茂含戲問劉伶荷鋤何用閨曰兒意掘取瓜

簾作玉露霜醉後解渴是耶非耶茂含撫掌爲浮一大白醉而笑曰有妻若彼有女若此劉伶何能及余也暮春三月佳日無多茂含時挈女出遊不簪不帶恣心所適會其得意忽焉忘返一日緩步水濱見有野花可愛隨手折取對之微笑繼而投於水流絕迅倏忽失所在茂含口占曰我愛花我愛水花戀水水流花少焉花去不復返但見水矣不見花非歌非詩自成別調閨聞而點首爲續二句人生聚散總如花何處因緣不似水吟畢掩口曰狗尾續貂阿閨孟浪矣茂含曰汝語佳此吾未盡之意也相與流連光景低徊不能去茂含又手觸昂首問父曰人有恆言意氣如雲此語作何解茂含曰童稚之意氣如春雲之輕壯盛之意氣如夏雲之奇背立於晚風落日之中閨則席地據草茵而坐相對忘言悠然意遠俄而閒雲一片渡澗歸來閨見之忽有所觸昂首問父曰人有恆言意氣如秋雲之淡至若歡愉之意氣如雲之絢爛愁苦之意氣如雲之晦冥將相之意氣如雲之從龍仙隱之意氣如雲之擁岫意氣不同雲亦靡定故言人之意氣可擬之以如雲閨曰然則兒知之矣氣蒸雲夢晚暮之意氣如秋雲之淡至若歡愉之意氣如雲之絢爛愁苦之意氣如雲之晦冥將相之意氣如雲之從龍襄陽壯語而不才明主棄竟以一言衰颯放廢終身此時意氣定有不同於元龍湖海者阿父殆有取於是乎茂含拍女之肩而言曰解余者子也暮情方暢暝色漸上吟風弄月以歸有吾與點之意蓋父女也而師友不啻矣茂含自就館後身受微羈時或不適益縱飲不休以全其性每值良辰佳節閨必與兄妹提花壺市美酒摘園蔬攢小盒碌碌無停趾曰今夕請阿父茂含輒盡醉酒闌夢覺之餘文思潮湧不覺傾吐萬言閨則爲之滌硯按紙執役維謹旅食數年所著詩文較平時益夥皆酒後快意之作亦閨有以助成之也久之茂含意

倦復盡室歸。嘵以青囊術應世。藉謀自活。閨年十二。識與年進。讀史能得間。或舉古今成敗是非。得失與論。斷輒不爽。茂含嘗曰。汝乃石世龍後身也。因問酈生說高祖。復立六國後其策何如。閨曰。使六國後各要做皇帝。奈何又嘗論青苗。閨曰。皇帝豈可放債。茂含問故。閨曰。皇帝放債必遣官府收。債官府收債必遣胥吏擾民。斷不可。茂含頷之。閨性無喜怒。不解愁怨。亦不識嬌癡。其侍父也。清談娓娓。謔浪笑傲。無所不至。及與母對。則危坐儼然。不復言笑。或異而詰之。閨曰。母性慈而嚴。故吾口遂啞。吾知順親之心耳。不知父母之異也。於是人知之者。又易神女而稱以孝女。閨獨佞佛。誦讀有間。時於靜處焚香喃喃宣佛號。如老嫗然。茂含或戲問汝何修。閨曰。吾修西方無別願。但願來生爲讀書男子。若男子而不讀書。不如仍爲讀書人家女子。茂含曰。子知輪迴之說乎。天地間山水金木皆輪迴中物。人生於世。曾不一瞬。彼山水金木獨能耐久無靈。故耳。生而爲人人。復讀書。均之不幸。男女一也。吾語汝遊思。不除蓋不若生而爲山。閨曰。兒悟矣。然生而爲山。又不知爲山之爲愈也。則奈何。其機穎類如此。茂含之友。有能爲東方之辯者。來謁。茂含閨梳兩髻。隨出見客。立於父側。雙瞳翦水。清氣逼人。客素放誕。卽戲之曰。吾聞古有神女。今女郎亦以神女稱。不知古之神女與今之神女。一乎二乎。閨聞言不羞。亦不慍。夷然答曰。朝爲雲而暮爲雨。以爲有卽有。以爲無卽無。是爲古之神女。今兒之在世。亦介若有若無之間。未必遽無。亦未能常有也。則何不一之。有客驚服曰。此真神女矣。茂含大笑。然竊疑其語之不祥。先是。有葉西來者。名士也。次男子。晉早歲能文。噴噴負時譽。慕神女之名。請委禽焉。茂含以叩閨。閨止之曰。

必不可兒方寸間空洞無情不能與人合且身弱亦不任井臼勿誤人且促兒算茂含曰塵緣如賛誠無樂趣子言是也雖然男女居室人之大倫子終亦人耳豈能以過人之質而絕人之倫哉卒許之閨私歎曰此孽也吾本欲終事老父今不能矣十九歲春故無恙忽欲一省祖墓歸而病療奄奄一載以術者言仍與子晉成婚不兩月而疾革閨臥病時雖宛轉衾緝間談笑如故家人以爲憂而閨意平淡若絕無生死之見於胸中者蛻之日謂其母曰索債二十年父母之力竭矣兒死後事宜從儉蓋棺後其舉而委之於壑否卽葬諸祖父母之側勿停櫬在家使兒骨不能速朽也又謂子晉曰吾實與君無緣吾死君休念我若不棄夫妻之名義者其爲吾善視父母囑咐旣遍乃呼茂含含笑言曰阿父今而後又少一勸酒人矣人生有酒須當醉此時一刻千金更不容輕負願及兒未行之先再爲阿父晉一觴也可乎茂含曰可卽命酒就閨床前痛飲之閨支枕起嘶聲唱渭城朝雨之篇且歌且視茂含飲息隨歌聲以俱滅閨旣死家人哭之慟茂含曰生有自來死有自去神女神女生而神死其仙矣奚哭爲越一年時值清明雨絲風片人亡花落景物淒黯茂含寂處空簷對春光忽忽不樂突聞庭樹枝頭啁啾翠羽一聲聲似喚提壺茂含憤然曰是殆兒魂之所化乎越之時血鵠聲入耳多矣卽冒雨出狂敲野店門索梨花新釀一笑傾之醉倒甕邊不復知此身何在斯時路上行人個個斷魂也枕亞曰此事余聞之王君吟雪茂含嘗自爲紀略悼其亡女非子虛烏有談也是何神物幻此奇花一瓣侵曼十分乾淨非茂含不能有神女非神女不能父茂含此醉鄉佳話亦情界福音也余也一身俗骨萬種窮愁胸

次骯髒筆底牢騷又烏足以傳神女也哉

名人軼史 紅豆莊盜劫案

錢虞山著作滿天下名望傾朝野得柳如是爲偶名士美人占斷江南春色甲申三月之變錢以削籍謝事自寬其責因循苟免一死爲難縱有詞華無鬪氣節傳列二臣羞貽千古一代名人智乃出一兒女子下至於老死牖下幾幾不克保其家復賴其力以絕覬覦可憐白髮真非福轉讓紅顏受重名十四字足概絳雲樓全案矣然錢實鄙夫患得患失之心盛豈第苟全性命臣節不終爲其一生之玷抑且馳志紛華縈情利祿驕奢淫佚習與性成及其既老猶不能守在得之戒乞靈枯管誘致重金其所獵得又往往有軼出於諛墓投桃之外而等於苞苴暮夜之求者紅豆莊中一塊土直爲藏垢納汚之所此中不可告人之事錢固不以筆之書人亦罕有知其實者無伯夷之貌而有盜跖之行湖山清淑之氣爲渠辱沒殆盡當時惜無孔稚圭其人代山靈馳檄以討之也

柳之傾心於錢也初震其名未知其昧於義也烈皇賓天之際柳卽望錢自決錢以恢復爲解束裝而南拜大宗伯命泊乎王師渡江脫身歸去半世虛名遂露狐尾一朝失足甘讓蛾眉錢固強顏柳殊失望至今取河東

若傳而讀之猶怪夫豪俠之氣何以獨鍾於女子而恨不能將兩人易地以處之也向使尙湖一棹相挾並沈時得遂其志君名妾義且各有千秋矣無如湖水滔滔不埋俗骨遂使燭灰寸寸永死芳心不與偕亡全其未完之節徒拚一殉保其垂敗之家一生磊落結果無聊數載追隨報酬未足此其資恨爲何如然柳雖不能悟錢而身後之名不與錢而俱臭且因錢而益彰當時紅豆莊中尙有與柳志操相同識量相同之一人其人爲錢食客所以金錢者亦不少獨沒沒而無聞錢喜以文字臧否人物惟於此人則不贊一辭蓋事涉其私深自爲諱其用心絕可嗤後有顧虞東先生嘗爲之記亦未能詳今集中所謂周翁者是也佳人慧眼不幸生花烈士暮年復傷歧路鶴髮紅顏同是事非其主虬髯大俠何可永不知名爰舉所知表而出之使貪夫面目俠客鬚眉美人心迹一一躍然於紙上溫犀一照難遁真形董狐復生不嫌直筆矣

周翁字伯甫虞邑芝塘里人不詳其先所出自翁形體魁偉修幾八尺年七十餘鬚髯繞頰奔奔有威望之疑爲天神生平不持寸鐵以徒手搏人隻身出入千百羣中如入無人之境然翁自謂以手擗搏猶有所憑藉不足爲能者事時或拱手却立任人撲擊而侮之者拳未舉而身已躡至於頭腫齒豁血流被面若有鬼神驅之者未知其操何術以致此也翁嘗謂以力敵人力有窮時因力於敵而我無所用其力斯爲力之至者自是一變其傲睨雄視之概不復以力自炫循謹如老儒焉無賴子欲從之學謝弗通謹厚者質之輒娓娓語然亦儻涉其藩籬無有能窺其奧者

時里中有陳氏子者。以大力稱。能植立水中。以隻手迎巨艦。當風急浪湧。帆砲揚如矢。直注時。一觸陳手。輒憂然止。如下錙然無勇。性皆懾其力。陳亦以是自豪。殊不欲人之出其右。嫉翁之能。欲得而甘心。而翁固未之備也。一日倉卒遇於隘巷。避之不及。陳遽迫翁猛力前撲。勢如怒虎。翁夷然不驚。亦不迎拒。僅以身繞陳左右。盤辟迴舞。陳足蹴拳舉盡力揮斥。而卒不能近。久之翁倏躍起空際。離地數尺。如疾鷹急隼。側攫凡鳥。陳驚顧目未承睫。翁已舉身撞其胸。陳遂不支。頽然倒地。翁以一手按其頭。叱曰。豎子胡敢爾。乃不畏死耶。陳叩頭如搗蒜。自稱死罪。翁遽釋之。起曰。弱蟲不足汚。乃公手去……去。

又有大將某者。號萬人敵。聞翁名。設法延致之。願與角技。翁不可。強之笑曰。請先以數十斃。藉地。問何用。曰恐公仆耳。大將怒。突起一擊。不中。翁復笑曰。公勿再擊。再擊仆矣。大將愈怒。再擊。翁大呼曰。倒而所謂大將者。已應口伏地。礮然作大聲。然未見翁之舉手也。大將驚服。願執弟子禮。翁曰。汝匹夫之勇。非吾徒也。掉首竟去。

翁挾技遨遊大江南北。垂十年。卒無所遇。復鬱鬱歸故鄉。而進鬢。幡然英雄悲老大。夫時牧齋錢侍郎旣削籍。與程山人孟陽居半野堂。新得柳如是爲妾。才名豔福。傳噪全城。翁聞而瞿然曰。世尚有紅拂其人。能於風塵中覓佳士者乎。老夫必識其人。以爲快。卽造半野堂。謁錢皮冠草履短袖長鬚。登堂四顧。旁若無人。錢見而奇之。與語。大悅。命設席。款翁。翁略不謙遜。據案大嚼。杯盤盡空。意殊未足。錢復命以蒸羊一酒。一石進。翁復盡之。

錢笑問曰壯士飽乎翁曰生平不知醉飽得此亦可然野人尚有所請聞公有寵姬名柳如是者願賜一見感且不朽錢雖惡其狂而不欲示人以卑隘則泰然答曰小妾無似當令見壯士遽傳呼命柳出翁袖手屏息以待約炊時許銅壙響處呀然門闢一雛婢手捧氍毹報曰柳夫人出翁回首則柳已亭亭立於其前明粧倩服神采飛揚目光射處如秋水一泓既清且利翁目炫神奪不知所可既而歎曰眞天人也老夫倔強五十餘年今日乃不得不拜倒紅裙矣旋顧語錢曰頃視夫人殆非塵世所有非公才望無以致此異人老夫有末技願博夫人一粲齒卽命雛婢至前離其身三尺而立翁歛氣凝神垂手而婢倏嘶聲呼痛宛轉伏地翁笑曰此婢荏弱不耐痛苦命悉率家人之有力者至至則一一與角無不應聲猝倒號呼若豕錢咋舌稱奇柳私謂錢曰仆人而人不見其運手之迹神矣殆古所稱空空兒之流此奇人不可失也錢自是客翁禮儀優渥翁亦安之不去錢得柳後寵嬖殊甚每山水登臨必挾柳與俱至是更益以翁裙緩翩躚鬢鬚飄拂遊蹤所駐見之者輒疑爲神仙眷屬或曰風塵三俠今尚在人間也

歷四載而甲申難作恢復未能福王北去閩部南殲明社已墟老臣不死腥羶萬里已非故國河山日月重光又現新朝氣象錢則獨居深念鬱鬱寡歡一日語翁以柳勑己殉國事且就決焉翁慷慨答曰國亡家破主辱臣死此奚待計者以公文章名望何所不足流芳遺臭相去一間當亦思之爛熟奈何徘徊觀望不自引決使青史有遺恨乎錢默然不答翁復進曰察公神色類有所戀豈以盡節後一家弱小顧託無人不免躊躇而氣

餒耶老夫受恩深誓當爲公護之生死不敢相負也錢復長吁不語旋自起去蓋錢初無殉國意爲柳所激寸衷如擣冀翁以言解之翁復勸之急乃變羞成怒頗致不禮於翁柳知之恐其去也陰遣婢慰之翁謂婢曰爲我寄語夫人幸自愛老夫旣受恩於先必不求去國士之報刻未忘懷願俟之異日耳婢去仰天大笑曰當時仰錢虞山如泰山北斗今竟何如一雙老眸子合當抉却從此不敢復相天下士矣

錢時卜居紅豆莊築我聞室以居柳貌似清高心未忘乎軒冕旣屈身事清復思仕顯屢欲掌樞要專史席二者俱違其意殊抑鬱不自聊顧猶以虛名負重望鴻儒俊流過從無虛日文章投贈幾開貿易之場或屬生鵝之饋或爲蒸豚之遺物是儻來義難盡合錢因樂此不疲翁亦置不復問如是數年所得頗不資金錢纍纍悉置柳所他人未由發其秘藏而錢氏豪富之名已喧騰於外重以豔妾司管鑰誨淫誨盜兩俱犯之其能以無事乎會錢適城居劇盜百餘輩謀劫柳而致其資乘夜圍莊勢張甚顧重畏翁欲先制之翁方浴聞變遽起右足入褲中左未遑也浴所仄門半掩盜數人挺槍入翁攜尺許布捲其槍數槍並落徐約衣結帶持槍奮呼出盜震駭失氣免脫鼠竄翁尾之連刺數盜中要害悉斃宅遼闊而盜衆家人伏匿不敢動盜益倡或抉垣毀戶直闖入內凡四五處所叫囂室中索柳甚急翁舍前所追盜還擊室中盜室中盜紛藉殺一二人不止後至益衆翁計柳僵被刦雖強力者無能役矣遂排闥負柳決圍出匿之善所還逐盜盜失柳莫能發所藏金胠囊衣數十筐去值翁還爭棄擲道際泗水脫命盜既去徐呼其家人收拾之迎柳還實不失一物是役也無翁則柳

必被辱。錢既返柳具以告。乃稍稍禮翁。翁則洋洋如平時。不矜亦不喜。

順治丁亥。錢以盜案株連。銀鑄赴逮。宗族親黨咸慮不得生還。柳時臥疴床褥。蹶然起曰。死則與俱死耳。受恩而坐視不忍爲也。遂扶病挾厚貲從抵都門。錢及二僕送詔獄。柳爲揮金賂諸用事者。偏事雪得歸。方柳行時。風聞盜將乘機爲捲土重來之計。暗頗疑懼。翁慰之曰。夫人第行。家中事有老夫在。會當了之。不令行者有後顧憂也。柳去。盜果廢至。重受翁創而去。錢歸。感柳獨力營救之德。告廟冊正而賦詩紀其事。有慟哭臨江無壯子從行赴難有賢妻之句。顧終無一語及翁也。

康熙中。錢以疾卒。柳縊以殉。翁曰。吾事畢矣。遂去。紅豆莊浮沈里間。最後乃客顧氏。卽虞東先生之大父。時翁年九十餘矣。兩目盡盲。猶倔強不扶杖。每飯盡升粟飯已。輒娓娓談其一生所歷。欷歔慨歎若深悔從錢之誤者。時虞東方八九歲。備聞其語。長而約略記其事。翁言初得異僧指授。積二十年。乃成虞東嘗追錄其法爲掌譜。一卷。後失去。而翁之技。遂以不傳云。

哀情碎畫

二十年前吾鄉有崇善堂者。惜字會也會中備巨簏數十。雇工負之入人家。收取廢紙。簏滿則歸而焚之。月凡

兩次是役多以頑白者充之。以其輕而易舉。老人之肩能勝其任也。有老劉者役此有年矣。身非儒者。尋故紙之生涯。境異乞兒亦沿門而問訊。是蓋具慈善性質而結香火因緣者。未可厚非也。余父以明經開絳帳。列門牆者以數十計。殘箋敗楮存積較多。以故老劉之來吾家也尤數。時余方七齡。頑憨好弄。值老劉來。釋其籠於中庭。余輒就籠沿。隨手取籠中亂紙。掏摸爲戲。或撕之。或團之。見有悅目之色紙。及可玩之畫片。則卷而懷之。或爲老劉所見。必呼曰。罪過。罪過。小官官爾。是讀書種子。勿糟蹋字紙。造孽當不淺也。一日於其籠中得巨紙。團一彩色斑爛彷彿有畫意。展而視之中。皆碎葉果畫也。無意中得一美人首面目姣好。愛而玩之。惜自頸以下不可見。蓋以分作數截矣。檢視他葉。則香肩玉手翠袖紅裙。一一發現。湊合而補綴之。或可得一完全之畫。幘因謂老劉曰。其與我老劉不之許。曰。此畫已碎矣。不可玩。且其旁有字。吾將歸而爇之爐。明日爲官官買一嬪嬪紙來。(虞俗呼泥人曰嬪嬪。嬪嬪紙者。用彩色印簡單人物於紙上。爲小兒玩品之一)不較勝於此耶。余視紙角果有字迹。顧亦弗識。挾之以趨老劉。無奈擔籠喃喃去。

余方展玩此畫。余父適至。問何物。以碎畫對。問何自來。曰。得之老劉字籠中。余父審視良久。曰。此似出自名人手。非俗品也。誰何信。父裂而碎之。不亦惜哉。因將各葉以次聯合之。宛然一亭亭玉立之美人也。惟裙際缺其一角。遍覓不可得。更視其旁題字。筆致秀媚。格仿簪花大類。深閨弱腕。絢其文。得四絕句曰。
眼淚生涯。歷幾春桃花人面。竟非真琵琶馬上千秋恨。一樣丹青解誤人。

侯門。一入海深深回首。春風影已沈。憶自玉容消化後。幾曾梳洗到而今。

十分幽怨。一分癡。忍死還留絕命詞。付與薄情郎。看取畫圖省識。是伊誰。

慧業修來是禍胎。死寧無恨眼。常開淒風苦雨瀟瀟夜。應有冤魂慟哭來。

余父吟誦再四。忽歎曰。異哉。此畫異哉。此詩畫中人爲誰。卽屬詩中人無疑。下無款識。末由知其姓氏。味其詩意。若人遭際殆亦小青之類也。遇人不淑。鬱鬱以終。垂死留言。以懲薄倖。幽情苦緒。母乃相同。惟小青僅有遺詩。此則更增一畫耳。復玩其第一首丹青誤人之句。又似若人遭秋扇之指。與此畫不無關係。而此畫之何以碎裂。則更無從索解意者。彼薄情夫。壻生前粗風獵雨。不解溫柔。死後覩物思人。更施狂暴耶。此亦事所或有者。紅顏一代。斷送於幽囚日月之中。贗茲楮國。一寸土留得春風半面妝。又復粉身碎骨。橫受摧殘。若人之命。不較此紙更薄幾分耶。嗟嗟翠袖。無聊昔日之蠟蛾。宛在黃衫。不作柔鄉之蛇蝎。誰除撫碎圖。而流涕誦遺詩。而興悲獄。成三字英雄兒女。同此沈冤河滿。一聲故國深宮無斯淒感已。

余父旋將綴成之畫片。付名工爲之裝潢。錦函玉軸。煥然一新。復倩名畫家補其缺處。共耗數十金。昔之幾片碎葉。今成一幅妙圖矣。余父生平酷嗜書畫。左圖右史。室古生香。斷素零縑。收藏不少。旣得此畫。愛博情專。其餘飾壁之品。悉閒置篋笥。不復加以顧盼。懸此畫於書室。晨夕以香花供奉。有時對畫喃喃。若有所祝。余母見之。笑曰。君其癡矣。彼畫中美人玉骨已朽。故紙何靈。君目作真真之喚。幾見其能姍姍而下耶。余父歎曰。畫中

人之身世。余雖未知然。以意度之。必極人世之至慘者。渠已脫離苦海。重返恨天。遺此慘痛之紀念品。輾轉入余眼際。一池春水。算將來底事干卿。幾度秋風吹不盡。個儂遺恨。余爲彼祈來生福慧耳。

越一年。有遠戚自金陵來。寓余家。隨一嫗。龍鍾甚。年事且七十。偶至余父書室。見畫凝睇久之。訝曰。此畫何酷肖吾靈姑也。復摩挲雙目。逼而視之。曰。是矣。是矣。因顧謂余父曰。主人得此畫時。非已碎裂作數片。而聯綴以成一幅者乎。我初疑狀貌偶同。細視之。裂紋縷縷。宛然尚在老眼。固未花也。余父亦訝曰。姥知畫中人之歷史乎。嫗曰。知之綦詳。此畫中人之香軀。尙爲余所手瘞者。事隔三十餘年。今日乃復見此畫。可憐哉。此畫中人。余當日爲渠傷心。賠却千行萬行淚。今此畫又入余目。一副老淚。更得發揮之地。若人爲還淚而來。而余前生豈亦欠若人淚債耶。主人供養此無名之畫。洵屬多情人作用。若人含冤以沒。垂數十年。此畫尚在人世。受人供養。香魂而未泯者。或可少慰。余爲白髮宮娥。閒說元宗舊事。君作青衫司馬。重編長恨新歌。則此可憐之畫中人庶幾其不朽已。

嫗曰。畫中人姓凌。名靈。不知其字。生長錢塘江畔。三十年前金陵名妓也。工詩詞。精繪事。傳神尤臻絕詣。雖籍隸平康。而品致高絕。平居鬻畫自給。不作賣笑生涯。以故履其鬚者。多風雅士。紈袴子。大腹賈。無由一見顏色。卽持縑求畫者。必先問其人之來歷。苟爲俗客。雖揮金錢如雨。曾不能潤其斑管。而得一筆之揮灑。聲價之高。一時無兩。其才其品。青樓中那得有。此時余傭於金陵。于姓主人。字浪峯。名士也。年二十。美丰儀。朱霞白鶴濁。

世翩翩當時有建康三放浪峯卽其一也娶曹指揮女美甚粗通文墨結褵以後琴瑟甚敦顧主婦性暴常恃勢以驕其夫主人戀其美恆下之積久遂授季常衣鉢元龍豪氣盡消除於裙帶下矣家有牝虎而風流心性卒不能改猶復粘花惹草秦樓楚館間時有個郎蹤跡每以是而平地起三尺浪其後不知何自與凌靈識心傾一面約踐三生薄令憐卿甘心作妾多情負我放臍藏嬌柳如是慧眼雖高錢虞山虛名空誤在靈姑十年鬻技久歎飄零一念憐才曾無顧慮且何從知個郎閨內事及床頭人者此重公案余惟歸罪於主人渠已爲無氣男兒偏自命有緣公子拔之於煙花火坑之中復置之於雪窖冰天之內縱非薄倖是誠何心至今言之猶令人怒眦欲裂也

靈姑之初來也余固見之亭亭一好標格畫中人僅逮其六七耳當日靈姑之美余實無以喻之若以其眉比春山猶嫌其秀而未神以其眼比秋水猶嫌其清而未活以芙蓉擬其面得其淡而失其韵以楊柳擬其腰有其姿而無其態總之如靈姑之風貌及身材論以美人尙覺未當直呼曰仙庶乎近耳主婦貌亦妖麗然與靈姑較黛色乃如糞土不僅如小巫見大巫已也蓋一則人工之美祇如桃李之豐妍一則天然之美不減梅花之斌媚相形之下自歎弗如於是因慚生妬因妬生心儂亦健者詎甘低拜下風渠係新人未便遽施暴雨計非盡毀若人之容不足以奪阿郎之心而固專房之寵徒事咆哮非計之得也旣而聞靈姑擅傳神技喜曰得之矣卽以此役靈姑要之曰試爲余寫真其肖也與子相處式好無尤其不肖也當毀汝容以爲償兩美不並

立正室不偏安汝其知之靈姑聞言心雖驚惕顧以己技可恃此着或不至失敗坦然應曰如夫人命抽紙揮毫凝神冥想生面待開而腕神不至稿成視之未肖也易一稿仍不肖凡四五易終不肖靈姑擲筆歎曰作三十年老娘今日乃倒紗嬰兒是殆夙孽非我技之不爲我用也已矣已矣我其能與命爭乎挺身直前俯首就罰主婦不知以何藥塗其面殆徧笑語之曰此罰無甚痛苦較之鐵烙者爲輕吾寬待汝汝當知感也余視靈姑已無復人形伏地號哭淚雨淋漓與傅面之藥黏成一片余大不忍膝行而前擬爲緩頰主婦怒揮余去曰毋預若事若亦欲嘗異味耶余憚而退

三日後靈姑面上突發異瘡膿血模糊慘苦萬狀月餘始愈比痂落而瘢痕斑駁濯磨不去西子王嬌變作無鹽嫫母使君見之應亦訝個婦人何奇醜至於此極也靈姑容既殘毀生趣索然主人雖非丈夫子然亦非負情儂懦於雌威不能將護時亦背人彈淚仰天微歎似深悔陷人之不當而主婦自逞志後不復禁其夫行動以是主人時來就靈姑靈姑拒不納隔窗泣語曰郎其去休陷儂至於一生無從申訴矣何假惺惺作態爲主人應曰我負卿我負卿我罪大矣固自知難求卿恕也號泣而去去則呼余至前鄭重語曰汝爲我善事靈姑飲食衣服其無缺無使薄命人再歷饑寒之苦而重我罪也余含淚應曰諾自是以後余遂伴彼可憐之靈姑同度淒涼歲月矣

山雞舞鏡自愛其文物類且然矧其爲聰明絕世之美人耶靈姑自失容後淚常不乾飛蓬之首膏沐常辭憔